

Setmanari de Banyolas

Periódich d'accio católica

Redacció y Administració:
Carrer de Girona, Número 6 A

La Setmana Social de Barcelona

Del 27 del corrent al 4 de Desembre pròxim tindrà lloc á Barcelona la V Setmana Social d'Espanya.

Basta llegir el programa que á continuació publiquem y veurer els noms dels eminents sociólechs que hi pendrán part y'ls temes de grandíssima importància que's tractarán, per formarnos una idea de la molta importància que ha de tenir aquesta Setmana Social y del vigorós impuls que al moviment social de nostra terra ha de donar.

Per lo mateix tots els que s'intereßen per la prosperitat de les classes humils y voldrían un perfeccionament social basat en principis sólits y fonamentals, orientessin l'acció social vers un camí segur y de verdader progrés; tots els que desitjen per la societat, com deya l'inmortal Balmes, el major bé y la major prosperitat per el major número de persones; tots els que veuen ab sentiment y repugnancia com les classes trevalladores son moltes vegades explotades per els vividors de profeció, que les portan á l'odi y á la violència, quals tristes conseqüències recauhen sobre d'elles, mentres estals ajitadors saven nadar y guardar laroba, pescant sempre en les aigües revoltoses dels conflictes socials; tots els que voldrían que la societat fos un tot armònic en el qual sos membres estessin en íntima relació y equilibri; en fi, tots els que desitjan que la justicia, la pau y l'amor portin á la societat al gráu més elevat de progrés y prosperitat, haurien de protegir aquesta vigorosa acció social, que brota de les fonts puríssimes del Evangelii y ha de salvar al mon de les corrents destructores y anárquiques que hi ha escampades per tot arreu.

Molt es lo que en aquest terreno s'ha fet á Bèlgica, Alemania y altres naçions. No volguem nosaltres quedar enrera en aquest camí de verdader progrés y regeneració social.

Així doncs, el SETMANARI DE BANYOLAS no sols s'adhereix á aquesta obra tan hermosa y patriòtica, sino que convida á tots sos llegidors á que s'associin á la mateixa y la protegeixin en la forma que pugan.

Tots els que d'aquesta població se vulguin inscriure com á membres protectors, representants d'entitats, numeraris ó solzament com á oyents poden dirigir-se ab el Rmt. Mossen Josep Lleal de Casa-Missió.

Programa y horario

Domingo 27 de Noviembre.—Mañana, á las diez, Misa solemne de Pontifical en la Santa Iglesia Catedral Basílica. El «Orfeó Català» cantarà á voices solas la misa del Papa Marcelo. Alocución del Excmo. Ilmo. Sr. Dr. D. Juan J. Laguarda, Obispo de Barcelona.—Tarde, á las cuatro, solemne Sesión inaugural. Discurs por uno de los Prelados asistentes. Para los actos de la Semana Social el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona ha cedido el grandioso Palacio de Bellas Artes.

Lunes, 28 de Noviembre.—Mañana, á las nueve, 1.^a lección. Tema: *Las grandes líneas del Catolicismo social*. Profesor: Excmo. Sr. D. Rafael Rodríguez de Cepeda, Senador del Reino y Catedrático de la Universidad de Valencia.—A las cinco y media, 2.^a lección. Tema: *Las grandes líneas del Catolicismo social*. Profesor: Excmo. Sr. D. Rafael Rodríguez de Cepeda. A las siete, Conferencia general. Tema: *Los grandes beneficios sociales del Catolicismo y fundadas esperanzas para el porvenir mediante la actuación de la civilización y del orden social cristiano*. Conferenciante: Muy Iltre. señor D. Francisco de P. Más, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Barcelona.

Martes, 29 de noviembre.—Mañana, á

las nueve, 3.^a lección. Tema: *El Catolicismo social y los problemas obreros*. Profesor: don Amando Castroviejo, Catedrático de Economía política en la Universidad de Santiago.—A las cinco y media, 4.^a lección. Tema: *El Catolicismo social y los problemas obreros*. Profesor: D. Amando Castroviejo. A las siete, Conferencia general. Tema: *Trabajos y resultados prácticos de los católicos para resolver las cuestiones sociales*. Conferenciante: Muy Iltre. Sr. D. Santiago Guallar, Canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana de Zaragoza.

Miércoles, 30 de Noviembre.—Mañana, á las nueve, 5.^a lección. Tema: *Intervención del Estado y del Municipio en las cuestiones obreras según los principios católico-sociales*. Profesor: D. Pedro Sangro y Ros de Olano, del Instituto de Reformas Sociales y secretario general de la Asociación internacional para la Protección legal de los Trabajadores. A las cuatro, 6.^a lección. Tema: *Intervención del Estado y del Municipio en las cuestiones obreras según los principios católico-sociales*. Profesor: D. Pedro Sangro y Ros de Olano. A las cinco y media, Conferencia especial para Patronos. Tema: *El capital en sus relaciones con el trabajo*. Conferenciante: Mr. A. Lugar, Publicista. A la misma hora, Conferencia especial para Señoras. Tema: *Deberes sociales de la mujer en las cuestiones del trabajo*. Conferenciante: Rdo. P. Gabriel Palau, S. J., Director de Volksverein español «Acción Social Popular». A las siete, Conferencia especial para Jóvenes. Tema: *La juventud académica y los problemas sociales*. Conferenciante: Dr. D. Juan de Dios Trías y Giró, Catedrático de la Universidad de Barcelona. A la misma hora, Conferencia especial para Sacerdotes. Tema: *Intervención del Sacerdote en el fomento de las Asociaciones obreras*. Conferenciante: Ilmo. Sr. Dr. D. Enrique Reig, Director de *La Paz Social*.

Jueves, 1.^o de Diciembre.—Mañana, Visita á la colonia fabril del Excmo. señor Conde de Güell.—Tarde, Visita al Patronato Escolar Obrero de Mataró.

Viernes, 2 de Diciembre.—Mañana, á las nueve, 7.^a lección. Tema: *El descanso dominical y su bienhechora influencia*. Profesor: Don Alvaro López Núñez, Secretario del Instituto Nacional de Previsión, del Instituto de Reformas Sociales. A las cuatro,

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. trimestre.
A tora: 1'25 »
Número solt: 10 céntims.

Anuncis y comunicats á preus convencionals
No's tornan els originals

8.^a lección. Tema: *Las instituciones de previsión y los obreros*. Profesor: D. Francisco Moragas, Director de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. A las cinco y media, 9.^a lección. Tema: *Instituciones y remedio contra el paro involuntario*. Profesor: D. José Ruiz Castellá, Secretario del Museo Social de Barcelona.—Noche, á las ocho, Conferencia especial para Obreros. Tema: *La cooperación: su valor educativo y su estado actual en España*. Conferenciante: D. Francisco Ripoll, Publicista.

Sábado, 3 de Diciembre.—Mañana, á las nueve, 10.^a lección. Tema: *La acción social de los VOLKSVEREINS y su lucha contra el socialismo*. Profesor: D. Andrés Pont y Llodrá, Pbro., Publicista.—11.^a lección. Tema: *Necesidad de una ley para las Uniones profesionales obreras*. Profesor: D. Inocencio Jiménez, Catedrático de la Universidad de Zaragoza. A las cinco y media, 12.^a lección. Tema: *La acción social de los VOLKSVEREINS y el fomento de la acción social católica*. Profesor: D. Andrés Pont y Llodrá, Pbro.—Noche, á las ocho, Conferencia especial para Obreros y Obreras. Tema: *La organización profesional*. Conferenciante: don D. Narciso Plá y Deniel, Presidente de la Junta de Gobierno de la A. S. P.

Domingo, 4 de Diciembre.—Mañana, á las diez, solemne Sesión de clausura.—Mediodia, Banquete fraternal en el Tibidabo.

El lunes, 5 de Diciembre.—Tendrá lugar una excursión á Montserrat, á la que se invita á todos los semaneros.

Condiciones

1.^a Las inscripciones se admiten en Madrid, domicilio de la Comisión Permanente (Duque de Osuna, 3); en Barcelona, Secretaría de la Junta Diocesana (Palacio Episcopal), y en la Oficina de Trabajo de la Acción Social Popular (Duque de la Victoria, 12, Apartado 273), y en las Secretarías de Cámara de todos los Obispados.

2.^a En cualquiera de dichos puntos se entregarán á los interesados, en el acto de solicitar la inscripción y previa la entrega de los derechos correspondientes, los recibos, títulos, programas, tarjetas de reducción en las tarifas y demás impresos.

3.^a A los que siendo de otras poblaciones se dirijan á la Junta de Barcelona, se le

remitirán dichos documentos previo el envío, en tiempo oportuno, de los derechos de inscripción.

4.^a Las reclamaciones á que hubiere lugar deberán hacerse en las oficinas donde se hizo la inscripción, y, en último caso, en las de la última Junta Diocesana de Barcelona.

5.^a Al inscribirse es preciso especificar, con caracteres legibles, el nombre y apellidos, residencia, provincia y cantidad que satisface el Semanero por derechos de inscripción.

6.^a Los miembros protectores abonarán, por lo menos, 25 pesetas: los representantes de entidades, 10; los numerarios, 7, y los sólos oyentes, 3.

7.^a Los protectores, representantes de entidades y miembros numerarios, tendrán derecho á asistir á todos los actos oficiales de la *Semana Social*, y recibirán un ejemplar de la *Crónica*.

Los oyentes sólo podrán asistir á las sesiones de apertura y clausura y las lecciones y conferencias.

8.^a Los oyentes y los no inscriptos que deseen adquirir la *Crónica de la Semana Social*, deberán satisfacer la cantidad de 5 pesetas.

9.^a Los miembros protectores y los representantes de entidades, ocuparán lugar de distinción en las sesiones de apertura y de clausura.

10. Los protectores, los representantes de entidades y los miembros numerarios, obtendrán la reducción en las tarifas de ferrocarriles que se especifican en el título de Semanero.

Observaciones

I. Para toda clase de noticias y reclamaciones relacionadas con la *Semana Social*, es preciso dirigirse á la Junta Diocesana, Palacio Episcopal, Barcelona.

II. Duraute la *Semana Social*, se establecerá una oficina de datos, informaciones y otros servicios para utilidad d' los Semaneros (iglesias, fondas, hospedajes, tranvías, correos, teléfonos, telégrafos, servicios de escritorio, etc.)

III. Asimismo se señalarán varias Comisiones para facilitar á los Semaneros las visitas á los principales monumentos y obras sociales de la ciudad.

IV. Para asistir a los actos de la *Semana*, es indispensable la presentación del título, personal e intransferible, de Semanero, ó la invitación rigurosamente personal.

V. Los señores que deseen inscribirse para las comidas en común, deberán avisar cada vez con un día de anticipación.

VI. Los que quieran tomar parte en la visita en la Colonia Güell, al Patronato de Mataró, al banquete del Tibidabo y á la excursión á Montserrat, deberán participarlo dos días antes.

VII. Los gastos que importen los actos extraordinarios comprendidos en los números V y VI, corren á cuenta de los particulares.

gunos lagos del centro de Europa alcanza aún mayores longitudes.

El cuerpo de la carpa está cubierta de grandes escamas, más largas que anchas, con el borde exterior festoneado y el interior ó basal sinuoso. Las estrías de dichas escamas concéntricas muy apretadas.

El número de dichas escamas es de 36 ó 38 en el eje mayor, formando de 5 ó 6 hileras por encima de la línea lateral y otras tantas por debajo.

La boca es pequeña, adornadas con dos apéndices carnosos ó *barbillones* que cuelgan en cada lado de la misma. La aleta dorsal, después del primer radio óseo y dentado en forma de sierra presenta otros rameados en número variable de 17 ó 22. Las aletas ventrales tienen de 10 ó 11 radios los dos primeros simples; la anal dos radios simples por delante y cinco más rameados subsiguientes. La aleta caudal horquillada.

El color es verde bronceado, algo claro en los individuos que viven en aguas limpias y oscuro en los que se crían en las aguas estancadas. Algunos reflejos azulados sobre el dorso y un tinto dorado en los costados suelen asimismo presentarse.

En extremo rústico este pez se acomoda, como hemos dicho, en todas las aguas, de preferencia las estancadas. Puede vivir en aguas salobres, encontrándola con frecuencia en canales en donde la marca es muy perceptible y la salinidad pronunciada. En el mar del Norte, se pescan carpas de 15 ó 20 libras, existiendo también en el mar Caspio en donde se las conoce con el nombre de *Sassan*.

Fuera del agua resisten extraordinariamente la asfixia. La presencia de una membrana que cubre las branquias y que tiene la particularidad de retener por largo tiempo la humedad, las permite efectuar la respiración al aire libre, durante muchas horas. Esta circunstancia la aprovechan los holandeses para su cebamiento, colocándolas en musgo ó otras yerbas constantemente remojadas y suministrándolas leche y pan. Así dicen las alimentan por espacio de 3 ó 4 semanas.

A nosotros nos parece inverosímil semejante procedimiento por más que lo describan serios autores.

Las aguas excesivamente frías son contrarias á las carpas, las cuales las predisponen á ulceraciones blanquecinas que aparecen en el cuerpo del animal. Se halla en gran número en los ríos pero siempre en los sitios en que la corriente es más débil. Es, pues, la carpa por excelencia el pez de estanque, de fondos torzos y de abundante vegetación acuática.

Por largo tiempo ha sido considerada la carpa como pez herbívoro, pero su realidad es omnívoro ya que es alimento de animales y vegetales. Según Susta, la carpa se nutre de sustancias animales, entrando muy poca cantidad los vegetales. En condiciones naturales, los insectos, gusanos, moluscos, crustáceos y demás animales acuáticos constituyen la base de su alimentación. Se la vé con frecuencia agitar sus berbillones en el barro, alrededor de las raíces de las plantas en busca de gusanos y otros seres inferiores. También come peces, lo qual deben tener en cuenta los piscicultores, para no introducirlas en los viveros de alevinaje. En algunos establecimientos de piscicultura y al objeto de que las carpas limpian los fondos de los restos de alimento que podrían infectar el agua, introducen algunas carpas en los viveros para que consuman la carne triturada; nosotros que lo practicamos, tenemos muy en cuenta el tamaño de unos y otros para evitar el desarrollo del canibalismo y el respeto mutuo de las especies; lo que se obtiene observando un régimen alimenticio bien ordenado y suficiente.

La carpa tiene el cuerpo ancho, comprimido lateralmente con el dorso más ó menos arqueado en su parte anterior y muy inclinado cerca de la cabeza. Su tamaño es variable pudiendo oscilar de 30 ó 60 centímetros. En al-

terior consigue en los estanques y vivieres que se crían carpas con alimentación artificial, al objeto de obtener un rápido desarrollo, debe propinarse una mezcla de sustancias animales y vegetales en proporciones superiores las primeras á las segundas.

Durante la estación vigorosa de invierno la carpa permanece escondida en el fondo. A principios de noviembre, si el frío es precoz, se refugia en los sitios tan profundos como sea posible, siendo de notar que lo hace primero en los estanques que en el río, por la circunstancia de que el descenso de temperatura es más perceptible en las aguas estancadas que en las corrientes. En las comarcas frías, las carpas tienen la costumbre en invierno de esconderse en el lodo, en donde se aletargan.

Generalmente estos peces se reunen en gran número en un mismo sitio, agrupados en círculo, apretados los unos á los otros, con las cabezas tocándose y las partes posteriores del cuerpo ligeramente elevadas, sin movimiento alguno y solamente perceptibles los movimientos de los opérculos para el libre funcionamiento del aparato respiratorio.

La carpa es una especie muy rústica y poco sujeta á enfermedades cuando se halla bien alimentada. El hombre le ocasiona terribles estragos; si las aguas que habita no le convienen, ó son excesivamente frías ó demasiado cubiertas de sombra, enferma y no se reproduce, no olvidando que la carpa procede de países del sol y que vive mal en regiones septentrionales. Existe una maniobra muy sencilla para averiguar si el pez goza de buena salud: consiste en levantarla por la mitad del cuerpo; si levanta la cola y la cabeza, el animal está sano; si por el contrario las extremidades de su cuerpo permanecen pendientes, es un signo cierto (se dice) de enfermedad.

FRANCISCO DE A. DARDER Y LLIMONA.

doscents quaranta cinc rals,
«hechuras de falda y cuerpo,
botones y trafalgar,
beludillo y los adornos....»
tot just, els trenta cabals.

Més clar no pod pas estarho.
Aixís jo vegés tan clar
d'ahont sortirán les misses,
la manera de paga'ls.
Ja 'ls dich jo que 'l qu'es ab dones
no s'hi pot pas enredar
si no's té una bosa llarge
que no digui que no'may.

SAM.

Economía rural

L'explotació del bestiar

Tots sabém que el bestiar es una varietat del capital agrícola y á mon entendrer el més complexe, perque s'explota de moltes maneres, per lo tan si volém que llur explotació siga productiva es precis estudiar bé la serie de factors que en ella corren, y no exposarnos á segurs fracassos tenint per guia la rutina y per objectiu la casualitat, com ha succehit á Espanya y suscueix, encare, que en cuestions zootècniques se dona *uuua en el clavo y ciento en la herradura* com resa el refrànc castellà. De consegüent hem de procurar que 's dongui més en el clavo y ho consiguirém tinguent un clar concepte de lo que es un animal.

La major part dels zootècnichs han comparat la màquina animal á un aparato térmich que si bé existeixen algunes diferencies principalment en lo que anomàniem *funció creadora de capital* que trobém en la màquina animal y no existeix en cap màquina industrial, ab tot y això la comparació es forsa exacte.

Ja sabém que la màquina industrial desde el moment que comensa á funcionar pert part del seu valor mentres que la màquina animal està un període de temps que l'aumenta (funció creadora de capital) y aquest cas precisament es de gran aplicació per l'industria mulatera d'aquesta comarca, de la que ne parlaré algún dia.

El punt de partida d'aquesta comparació es que abdues màquines necessitan de combustible, ó siga alment que s'ha de traduir més tard en les diferents modalitats que 'ns presenta la energia, y aixís com el combustible que haurém posat en un aparato térmich se transformarà en forsa, llum, calor, electricitat, etc., etc., igualment l'aliment de la màquina animal se transformarà en treball, en carn, llet, greix, llana, etc., etc.

Tenim donchs que el combustible ó si-ga l'aliment, es el factor primordial pel funcionament de la màquina animal; luego segons la quantitat y modo d'administrarlo serán els productes que obtindrém.

Coneguts aquests preliminars interessants anar al objecte de la qüestió y sentaré com á regla general de tota explotació zootècnica que «si la suma de gastos causats per un animal no se relaciona ab la de productes obtinguts, la utilitat será nula.»

«Com conseguiré obtenir un tant de producte? Alimentán el bestiar, bé y seguint les regles de la higiene, al mateix temps conequent el valor nutritiu del alment y que estiga en relació ab el preu que 's cotisa en el mercat.»

Ab la deguda aplicació d'aquests factors que procuraré desarollar un altre dia l'explotació del bestiar, serà productiva.

JOAN VIDAL, Professor-Veterinari.
Banyolas Novembre de 1910.

LA CARPA

III

Este pez vive en todas las aguas: se halla extendido por todo Europa, multiplicándose con asombrosa facilidad. Debido á esta ventajosa circunstancia, al propio tiempo que al respetable desarrollo que alcanza, sin que requiera los cuidados que otros peces exigen, es digna la carpa que se la cultive con predilección.

La carpa tiene el cuerpo ancho, comprimido lateralmente con el dorso más ó menos arqueado en su parte anterior y muy inclinado cerca de la cabeza. Su tamaño es variable pudiendo oscilar de 30 ó 60 centímetros. En al-

Post Festum...

Els deya en el últim nombre
que 'l ditxós Sant Martiriá
m'havia costat molts quartos,
que'ls parents de tots costats
em clavaren cada gorra
que'm deixaren escurat.

Pro qui había de pensarse
que tot lo qu'els vaig contar
sols era un zero á l'esquerra
si's volia comparar
ab lo que ha vingut darrera
y que vostés llegirán.

Feya tres ó quatre dies
la meva cara meitat
estava, prò molt amable,
cosa què no ho està may:
tot era ferme cumplidos,
tenirho tot arreglat,
donarme bona pitansa
y Pepe ve y Pepe va.

En fi, entre mi'm deya,
la lluna haurá cambiat;
son coses del sexo bello...
¿qué m'havia de pensar?...
fins que ahir á mitja tarde
va cridarme ab cert esglay.

—¡Pepe! ha vingut la modista
que diu li hem de pagar
el compte de robes fetes
per aquest Sant Martiriá.

—No deu pas pujar molts quartos?
—Oh.... m'írat.... veurás.....

hi havia tantes coses....

—¡Recristinal! ¡trenta naps!
pro noya què't tornas boja,
¿com ho fas per gastar tant?
veyam vuy repassarlo,
te d'estar equivocat.

•Por lanilla para un traje,

A la memoria del Dr. Robert

La gran festa celebrada diumenge passat á Barcelona ab motiu de la inauguració de la estatua dedicada al insigne patrici Dr. Robert va resultar á pesar del mal temps expléndida y brillantíssima.

No hem de fer la descripció de la mateixa quan tothom n' està enterat per lo molt que n' han parlat els periódichs, que s' en han ocupat ab l' extensió que mereix un acte de tal naturalesa, dedicantli els més grans elogis.

Solsament, desitjosos de contribuir ab nostre modest concurs á tot quan tendeixi á la prosperitat moral y material de nostra Patria, ens assossem completament al esclat d' entusiasme patriòtic que ha despertat per tot arreu l' acte d' honrar ab un monument al immortal Dr. Robert; renovem, ab motiu de tan patriòtic fet el ferm proposit d' encaminar nostre humil publicació al engrandiment de nostra estimada Catalunya.

JUST HOMENATJE

Cridats pel Sr. Alcalde se reuniren dimecres passat á la tarde en el local de sessions del Ajuntament els presidents y altres delegacions de les varies entitats y societats de la població, entre les que hi tenían representació els periódichs de la localitat «*El Amigo del Pueblo*» y el nostre SETMANARI.

Manifestá el Sr. Alcalde que l' objecte de la convocatoria era per comunicar als reunits y per medi d'ells á tot el poble de Banyolas el desitj que tenia la Corporació Municipal de donar una prova de gratitud al Sr. Fransesch Darder, per lo molt que ha vingut fent en favor de Banyolas y que, á tal objecte, havia pensat en donar el nom de «Avinguda de Fransesch Darder» á una part del passeig del Estany y el mateix temps nombrarlo fill adoptiu de Banyolas; y que, de ser ben revuda tal determinació, seria molt convenient que la entrega del títol de fill adoptiu, anés acompañada d'un àlbum ab moltes firmes dels que se volguessin suscriure per ferli tal obsequi, pagant cada un de 10 céntims com á mínim á una pesseta com á màximum, de qual cantitat se compraría el títol porque se veges que es tot Banyolas que mostra son agrahiment al senyor Darder.

Tals paraules foren revudes ab gran entusiasme per tots els reunits, manifestant tots qu'era de justicia fer aquest homenatje al senyor Darder, que de tal modo ha sapigut conquistarse, per tot quan ha fet en favor nostre, les simpaties de tots els banyolins.

Per portar á la pràctica el projecte del Ajuntament, tan ben revut per tots els allí reunits, s' acordá nombrar una comissió mixta ab representació del Ajuntament y de les entitats allí convocades.

Resultaren nombrats en representació del Ajuntament, el senyor Alcalde y 'ls regidors senyors Coll y Malagelada y per les altres entitats els senyors, Ramón Gusinyer, Francisco Hostenich, Jaume Masanella y Ramón Matas junt ab els dos que en representació dels dos periódichs locals elegirian els Redactors de *El Amigo del Pueblo* y el SETMANARI DE BANYOLAS.

No creyém necessari manifestar que el SETMANARI DE BANYOLAS aplaudeix ab tot l' entusiasme, tan la determinació del Ajuntament, com la espontànea y franca satisfacció ab que ha sigut per tothom acollida y creu que 'l poble de Banyolas al honrar d' aquest modo al senyor Darder s' honra á sí mateix y demostra que sab agrahir degudament els favors que se li fan.

Així donchs el SETMANARI s' associa de tot cor al just homenatje que 's va á tributar al senyor Darder y saluda ab la més viva efusió al benemerit fill adoptiu de Banyolas.

Bibliografía

En Provecho del Alma

Colección de máximas, pensamientos, avisos y consejos saludables para vivir cristianamente, por el M. I. Sr. D. P. Poveda Castroverde, Canónigo de la Real Colegiata de Covadonga.

Poch sería quan se digués en alabansa d'un llibret que ha merescut la especial benedicció de SS. Pio XI y 'ls honors d'una tercera edició en brevíssim espai de temps.

Ab gust transcribím lo que en elogi de dit llibret escrigué l'Excm. Sr. D. Marcelí Menéndez Pelayo:

«Corto en número de páginas, pero rico en espiritual y sólida doctrina es el librito que acaba de publicarse con el título de *En Provecho del Alma*. Es, por decirlo así, la flor de muchos volúmenes ascéticos perfectamente comprendidos y asimilados en su fondo y en su forma, para deducir de ellos máximas de sabiduría práctica. Una de las cosas que más me han llamado la atención en este precioso opúsculo es la pureza de lenguaje, á la cual deberían atender con singular cuidado los autores de libros piadosos, por lo mismo que tenemos en España los mejores modelos de esta clase de Literatura.»

Se divideix dita obra en quatre llibres que desarrollan les següent matèries:

I. Cómo debemos conocer y amar la perfección; de la necesidad de perfeccionarnos elevando á Dios todo nuestro ser aprovechando bien el tiempo y confesando nuestra fe.

II. Se proponen prácticas y ejercicios piadosos para conseguir la perfección.

III. Medios para santificarnos en el ejercicio de las obras cotidianas y en nuestras relaciones con el prójimo.

IV. Se proponen máximas y advertencias para conocer y adquirir las virtudes, evitar los defectos que en la práctica de las mismas son posibles, y huir de los vicios.»

Consta de més de cent páginas, tamany 13 por 8 cm., elegantment encuadrnat en tela anglesa, 75 céntims.

Se ven en les principals llibreries d' Espanya y Ultramar y en la del editor, P. Sanmartí, Carpe, 32, Barcelona.

Crónica

S'ha presentat al Senat el projecte de llei de servei militar obligatori; tal com l'ha modificat la comissió resulta molt perjudicial per la religió; á mes d' altres defectes que té, si s' aprova axís, dintre pochs anys apenas hi haurá clero parroquiaal.

**

El diumenge passat uns mal intencionats varen entravessar dos pals dels destinats pera el telégrafo á la carretera entre Mata y Cornellá; gracias que s' en varen adonar, sinó es seguir hauria ocasionat algún accident ab algún carroajte.

**

Durant l' última setmana la Sucursal que la «Caja de Pensiones para la vejez» te establesta en Girona, ha rebut per im-

posicions la cantitat de 16,889'40 pessetas y ha pagat per reintegros 13,459 pessetas 35 céntims, haben overt 11 llibretes novas.

**

El dilluns á Girona els comerciants varen tancar els establiments com á protesta contra els nous impostos municipals.

**

En una de las últimas sesiones celebradas per la Diputació Provincial es va acordá nombrar un peó pera l' arreglo de un camí vehinal, en el poble de S. Miquel de Campmajor.

**

Tot aquest mes se cobrará el quart trimestre de consums pels veïns del terme, que figuran en el reparto.

**

A la inauguració del monument al eximi patriota Dr. Robert, hi assistiren d' aquesta vila ademés dels regidors senyors Malagelada y Vila, 'ls senyors Lluís Coromina en representació del nostre setmanari y Salvador Masgrau pel Centre nacionalista.

**

S' ha concedit al ajuntament d' Olot el títol de Excelentíssim. Ab aquest motiu s' ha celebrat una gran festa; també s' en preparen allí d' extraordinaries ab motiu de la inauguració del ferrocarril. Hi pendrá part l' Orfeó Catalá de Barcelona.

**

En las excavaciones pera la extracció de pedras en el convent vell, hi trovaren un magnífich jerro segurament de últims del sige divuit, y dos candelabros de ferro forjat; llástima que s' hagin sospés las obras, que es de suposar s'hi hauríen recullit objectes molt antichs.

**

El dia 12 al fer l' últim viatje l' automòvil que fá el trajecte de Girona á Banyolas vá topar á la carretera ab un carro ocasionantli varis desperfectes; l' automòvil resulta ab un fanal trencat y altres desperfectes avalorats ab més de 300 pessetas. Es molt sensible qu' pera anar el carro sense llum succehí aquest accident que podía ser causí de desgracias personals.

**

L' Ajuntament ha adquirit un aparato pera desinfectar, sistema «Torrent» que prestará en casos necessaris grans serveis. Molta falta hi feya en aquesta vila un aparato d' aquesta especie, per lo que 'ns alegrém molt de tal adquisició.

**

La Caixa d' Estalvis ha realisat durant la passada setmana les següents operacions:

Imposicions 192'20 pessetes; Reintegros 125 pessetes; Llibretes noves 2.

**

Segons rumors qu' han arrivat fins á nosaltres, s' están fent actives gestions pera l' establiment d' una nova empresa d' automòvils que fará el trajecte desde Girona á Olot. De confirmarse la noticia, en parlarém ab més extensió un altre dia.

**

Ha causat molt bona impresió, y hem sentit comentarho molt favorablement, el que'l diputat pel nostre districte D. Juli Fournier assistis á la inauguració del monument al Dr. Robert á rendir homenatje al plorat patrici.

**

A fi de que tothom pugui visitar la exposició de piscicultura antes de la seva clausura, l' Ajuntament ha acordat que per tot avuy el preu d' entrada sigui sols de 10 céntims.

**

Conforme tenia determinat l' Ajuntament desde temps comensaren divendres passat els alumnos de les escoles de la localitat á visitar la exposició de piscicultura y al mateix temps s' entregava un peix vermell á cada un dels que no pogueren obtenirlo, per no habernhi suficients, el dia de la festa del peix.

**

Gracies á les gestions del diputat pel districte s' ha concedit á l' Ajuntament la cantitat de 250 pessetes, única de que s' podia disposar en l' actualitat, per estar agotat el capítol de referencia, en concepte de indemnisió del transport de peixos y alevins al nostre estany.

**

Tots els que vulguin inscriurerse en una ó altre forma á la Setmana Social que comensarà á Barcelona el dia 27 del corrent, deuen dirigirse al Rvt. Josep Leal de Casa-Missió qu' es l' encarregat de rebrer dites inscripcions.

**

Per excés d' original no hem pogut publicar en aquest número les notes municipals que publicarem en el pròxim.

Mercat de Banyolas

Dia 16 de Novembre de 1910

Blat.	de 15'50 á 16'50 ptas. qtra.
Mestall.	> 14'00 á 15'00 >
Ordi.	> 8'50 á 9'00 >
Civada.	> 7'50 á 8'50 >
Blat de moro.	> 11'50 á 12'00 >
Fabes.	> 13'50 á 14'00 >
Monjetes.	> 24'00 á 25'00 >
Fabons.	> 14'00 á 15'00 >
Vesses.	> 18'00 á 19'00 >
Llobins.	> 8'00 á 8'50 >
Mill.	> 14'00 á 15'00 >
Panís.	> 13'00 á 14'00 >
Fajol.	> 13'50 á 14'00 >
Alls.	> 0'75 á 1'50 > for.c.
Ous.	> 1'65 á 0'00 > dna.
Oli.	> 14'50 á 16'00 > mallal.

Fàbrica de paper "continuo"
Especialitat en papers colats
per la indústria tapera

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoñá)

TALLER FOTOGRÁFIC

Tiratges de tarjetes postals al bromuro y esmalt

RETRATS AMPLIACIÓNS-REPRODUCCIÓNS Y MINIATURES

Francisco Xavier Mateu
BANYOLAS

Se fan tiratges especials per qui's desitji, en
viant solsament els CLICHÉS.

AMPLIACIONES DE REGALO

De avui a fi de Maig prop-vinet, les de tamany
natural per 25 pessetes se regalarán ab son elegant
y artístic encuadrat y corresponent vidre.

CIRILO MASOLIVER
PINTOR Y DORADOR

Col·lecció de pappers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLÀTA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveïdors de la Reial Casa.

Premiada en distintas Exposicions.

CLASSES ESPECIALES

pera colegis y comunitats religioses.

Especialitat en la fabricació de xacolats fins

cremats ab canyella y vainilla.

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.-Banyolas

LA VIOLETA

CARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÀBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT
— DE —

Vicens Laqué
Banyolas

CICLISTES:

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES, accésories y tota mena de reparacions, dirigiu-vos al coneut ciclista

Joseph Figuls
— Especialitat en pneumàtics.
— HEAGLE, HUTCHINSON, —
— BANYOLAS —

Tenda LA CONCEPCIÓ

Pintures, pince'ls, barnissos de totes menes

JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

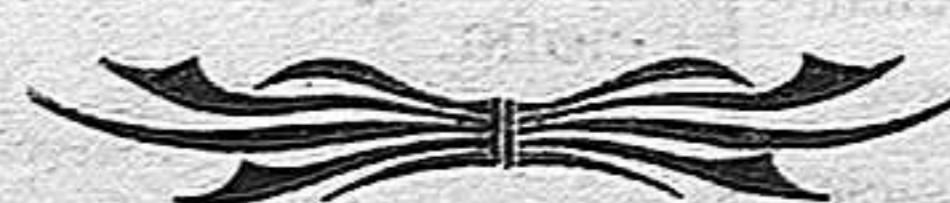
Acreditada Fàbrica

— DE —

PASTES PERA SOPA

— LA —

CATALANA



Banyolas

MALALTS! Voleu recuperar aviat les forces
perdues y disposar d'una natura
ralesa feranya? Feu ús del **Bioferm Sócatarg** :::

Indicat en la Tuberculosi, Raquitisme, Neurastenia, Impotència, Llesgana, Convalescències, Agotament per haber passat malalties greus o per excessos de treballs moral o corporal. Es un medicament de gust agradable, recomenat per tots els metges que l'coneixen, perquè han comprobat que refà depressa y ab seguretat.

Preu de venda: 3 ptes. l'empolla.

NOYES de colors pàlits, ab desvaneixements, caparro, cansanci, flagues, desarréglos menstruals, etc. conseguireu que aviat desapareixi tot això fent ús de les

Píldores ferruginoses Sócatarg

Reconegudes com la meditació més certa pera la curació de l'Anèmia, Clorosi, Linfatisme, Flux blanc, Menstruació dolorosa é irregular, etz. etz. Obren també com a depuratives.—Les Píldores ferruginoses Sócatarg per sa composició y estar envoltades d'una capa especial, resulten sense gust, d'agradable flaire, no cansan al pahidor y son de molt bon pendre.

Preu de venda: 2 ptes. el pot.

Únic y exclusiu preparador del **BIOFERM SÓCATARG** y de les **PÍLDORES FERRUGINOSAS SÓCATARG**

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dipositari á Barcelona **J. Viladot**, Rambla Catalunya, 36

PUNTS DE VENDA: A les Farmacies y Drogueries ben proveides de per tot arreu.

CICLISTES:

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES, accésories y tota mena de reparacions, dirigiu-vos al coneut ciclista

Joseph Figuls
— Especialitat en pneumàtics.
— HEAGLE, HUTCHINSON, —
— BANYOLAS —

Gran Fàbrica de Chocolates

EL LAGO

Lluis Tremoleda

GARRER DE GUIMERA.—BANYOLAS

Fàbrica de Xocolata

Dolores Torras

BANYOLAS

BARBERIA

Jaume Geli Verdaguer

Carrer Major, 23 y Plaça de la Vila, 21

BANYOLAS

L' Unión

Companyia anònima de segurs contra incendis

Fundada en 1828

La NEW-YORK

Companyia de segurs sobre la vida

Fundada en 1865

L' Assicuratrice Italiana

Societat anònima de segurs contra 'ls accidents y reasssegurs

Representant á Banyolas: EUDALD GARCIA

Granades y aparatos matafocas sistema Biosca,

Unich representant y venedor en la Provincia

Jaume Casellas Constructor d'obras

Piazza del Dr. Rovira, 1.—BANYOLAS